

## بررسی ظرفت‌های لغوی واژه «فقیر» در نهج البلاغه و مترادف‌های آن براساس رابطه همنشینی و جانشینی

حسین مهتدی\*

تاریخ پذیرش: ۹۶/۲/۲۳

تاریخ دریافت: ۹۵/۸/۳۰

### چکیده

یکی از مهم‌ترین گروه‌های جامعه که مورد نظر امام علی<sup>ع</sup> بوده است، گروه فرودستان یا فقرا است. امام<sup>ع</sup> در جای جای نهج البلاغه، کارگزاران و مسئولان حکومتی و عموم مردم را به رعایت حال آنان و حفظ حقوقشان سفارش می‌کند. آنچه بر اهمیت این مقاله می‌افزاید این است که گروه فرودستان و فقرا شامل چه دسته‌ای از افراد جامعه می‌شود و مسئولان در برابر آنان چه وظایفی دارند؟ در این مقاله دقائق لغوی واژه «فقیر» در نهج البلاغه بر اساس رابطه همنشینی و جانشینی بررسی می‌شود. واژه «فقیر» در نهج البلاغه با واژه‌هایی نظیر مسکین، اهل البُوسی، زَمنی، قانع، معتبر، ضعیف، سائل، مدفوع، غارم، ابن سبیل، همنشین شده است و با واژه‌هایی نظیر اهل الحاجة و محتاجین، اهل الفاقه، عَرَثی و سَعَب امکان جانشینی دارد. از این رابطه همنشینی و جانشینی مشخص می‌شود که در تمام کلمات همنشین با «فقیر» نوعی نیاز و احتیاج به کمک وجود دارد حال یا این نیاز یک نیاز مادی است یا نیاز معنوی همچنین در واژه‌های همنشین با «فقیر» در شدت نیاز آن آنان به کمک تفاوت‌هایی وجود دارد. از نگاه امام<sup>ع</sup> کمک به فقرا هم وظيفة کارگزاران است و هم وظيفة مردم و ثروتمندان.

### واژگان کلیدی

مفردات نهج البلاغه، معناشناسی فقیر، واژگان معادل فقیر.

mohtadi@pgu.ac.ir

\*. استادیار دانشگاه خلیج فارس.

## طرح مسئله

تاکنون در تعریف معناشناسی دیدگاه‌های متعددی ذکر شده است. ایزوتسو در تعریف معناشناسی می‌گوید: «معناشناسی به بیان فشرده عبارت است از بررسی تحلیلی در باب قسمت یا قسمت‌هایی از کل یک جهان‌بینی که از طریق کلمات کلیدی تنظیم شده است و از لحاظ لغوی، اقسام مورد بحث را بیان می‌کند» (ایزوتسو، ۱۳۷۸: ۲۵۹). حقیقت این است که یک واژه به ندرت می‌تواند از واژه‌های دیگر جدا بماند و به تنها‌یی به هستی خود ادامه دهد. «واژه‌ها در همه جا گرایش شدید به ترکیب با برخی از واژه‌های دیگر، در بافت‌های کاربردی خود دارند تا آنجا که همه واژگان یک زبان به صورت شبکه‌پیچیده‌ای از گروه‌بندی‌های معنایی بیرون می‌آید» (ایزوتسو، ۱۳۸۸: ۴۸)، این تفکر پایه و اساس نظریهٔ معناشناسی است.

«دانشمندانی چون ماکس مولر و میشل بریل و دیگران در وضع مبانی علم معناشناسی تأثیر به سزایی داشتند. میشل بریل نخستین کسی است که اصطلاح سماتیک را برای بررسی معنا به کار برد. پژوهش این دانشمند نخستین پژوهش نوین در باب تحول معانی واژگان است» (مختار عمر، ۱۳۸۵: ۲۹) «سرانجام در سال ۱۹۰۶ میلادی فردینان دو سوسور توانست با پژوهش‌های خود علم زبان‌شناسی نوین را به صورت امروزی، پدید آورد. از مهم‌ترین نظریات این دانشمند در علم زبان‌شناسی می‌توان به تقسیم این علم به دو رشته زبان‌شناسی تاریخی و زبان‌شناسی توصیفی و نیز رابطه همنشینی و جانشینی میان عناصر یک زبان اشاره کرد» (باقری، ۱۳۸۸: ۳۳).

رویکرد معناشناسانه در حوزهٔ متون دینی، از جملهٔ قرآن و نهج‌البلاغه، نیز سابقهٔ چندانی ندارد. توشیه‌یکو ایزوتسو (۱۹۹۳ - ۱۹۱۴ م) اسلام‌شناس و زبان‌شناس و فیلسوف معروف ژاپنی از نخستین کسانی است که به‌طور جدی، به این رویکرد معناشناسانه در قرآن توجه کرده شود. ایزوتسو در بررسی مفاهیم قرآنی از دو روش در زمانی و هم‌زمانی بهره برده است. «وی در کتاب خدا و انسان در قرآن بر اساس معناشناسی درزمانی به شناخت معنای اولیه و معنای بعدی آن در طول تاریخ حیات لغت می‌پردازد. آنگاه در کتاب مفاهیم اخلاقی - دینی در قرآن مجید، در بخش معناشناسی هم‌زمانی معنای واژه را با توجه به ارتباط واژه با سایر واژه‌ها از جملهٔ بافت کلام، مشتقان آن در قرآن، مترادف‌ها یا متضادهای هر وجه و مفهومی را که در قرآن به واژه مورد نظر اسناد داده شده است، مورد بررسی قرار می‌دهد» (پورافخم و عباسی، ۱۳۹۱: ۶۰).

در حقیقت آنچه در معناشناسی هم‌زمانی مورد بررسی قرار می‌گیرد، بررسی روابط همنشینی و جانشینی میان واژه‌ها و واژه مورد نظر است. روابط همنشینی و جانشینی از روش‌های دانش

معناشناسی است. «رابطه همنشینی بر چگونگی قرار گرفتن تک واژه‌ها در کنار یکدیگر بر اساس روابط اجزای حاضر در یک پیام تأکید دارد» (باقری، ۱۳۸۸: ۴۳). «رابطه اجزای حاضر در یک پیام با اجزای دیگر غایب از پیام را رابطه جانشینی می‌گویند؛ زیرا گوینده از بین اجزای این مقوله دستوری یکی از آنها را برگزیده و بر روی محور جانشینی می‌نشاند؛ همچنین می‌توان در جای مخصوصی که بر روی محور همنشینی برای یک واژه از یک مقوله دستوری خاص معین شده، هر یک از اجزای آن مقوله را نشاند. رابطه جانشینی را اصطلاحاً، «برابر نهادی» یا «تقابل» نیز می‌گوید» (همان: ۵۱ - ۵۰).

نگارنده در این مقاله بر آن است تا به سؤالات زیر پاسخ دهد:

۱. بر اساس رابطه همنشینی و جانشینی چه کلماتی در نهج‌البلاغه با «فقیر» همنشین و چه کلماتی امکان جانشینی دارد؟ و این رابطه چه نقشی در ادای دقیق معنا دارد؟
۲. مقصود از گروه فرودستان در نهج‌البلاغه چه گروهی از افراد جامعه است؟ و آیا منظور از فقر تنها فقر مادی است؟

### ۳. توجه به فقرا وظيفة چه گروهی از افراد جامعه است؟

در باب ضرورت این پژوهش می‌توان به این نکته اشاره کرد که پژوهشگران همواره، در زمینه تحلیل و بررسی سخنان امام علی<sup>علیه السلام</sup> و کشف زیبایی‌های آن همت گمارده‌اند، اما تلاش آنها از دیدگاه معناشناسی و رابطه همنشینی و جانشینی، اندک است، لذا این پژوهش در صدد است از این منظر، به کشف رابطه همنشینی و جانشینی واژه فقیر با دیگر کلمات پیردازد؛ از طرف دیگر بر اساس سخن امام علی<sup>علیه السلام</sup> توجه به فقرا هم وظيفة حاكمان و کارگزاران است و هم وظيفة مردم و ثروتمندان؛ زیرا آنجا که وظيفة کارگزاران است باید از بیت‌المال به آنان توجه کنند و آنجا که وظيفة مردم است باید با پرداخت زکات به فقرا کمک کنند، بنابراین بهره‌گیری از این ساختار در نهج‌البلاغه فهم دقیق‌تر از کلام امیرمؤمنان را به ارمغان خواهد آورد و ضمن معرفی دقیق واژه فقیر، واژه‌های همنشین و جانشین آن نیز مشخص می‌شود و مردم و کارگزاران از این طریق نیازمندان را بهطور دقیق خواهند شناخت و همچنین وظایف آنان نیز در قبال نیازمندان مشخص می‌شود، از این‌رو بررسی این مقوله، امری ضروری است.

## معناشناسی واژه الفقیر

ابتدا به بررسی معنای لغوی و اصطلاحی «فقیر» و سپس به بررسی کلمات همنشین و جانشین «فقیر» پرداخته می‌شود. در نهج‌البلاغه واژه‌های متعددی است که بر «فقر و نیاز» دلالت می‌کند، اما



یکی از شاخص‌ترین این واژه‌ها که در بردارنده همه آنها است واژه «فقر» است.

فقر به معنا شکسته شدن مهره‌های پشت بدن است و انسان فقیر از این حیث فقر گویند که گویا مهره‌پشتش به خاطر ذلت و خواری از ناحیه فقر شکسته شده است (ابن فارس، ۱۴۰۴؛ ذیل «ف ق ر») یا در لغت فقیر از ریشه «فقر به معنای نیاز و نداشتن به اندازه و کفايت که در این صورت فقیر در برابر غنی است و غنی به کسی گفته می‌شود که به اندازه کفايت و رفع حاجت خود و خانواده در اختیار داشته باشد، لذا فقیر کسی است که دارایی‌اش به این اندازه نیست» (ابن منظور، ۲۰۰۳؛ ذیل «ف ق ر») «الفقیر من الناس: مَنْ لَا يَمْلِكُ إِلَّا قُلْقَلُ الْقُوتِ» (مصطفی و عبدالقدار و همکاران، بی‌تا: ذیل «ف ق ر»). راغب اصفهانی فقر را به چهار صورت معنا کرده است: نیازمندی‌های مادی و زیستی موجودات زنده، عدم برخورداری از وسائل و امکانات اولیه و اساسی زندگی، آزمندی و بسنده نکردن به امکانات موجود و بالاخره به معنای احساس همیشگی نیاز به خدا آورده و بدیهی است که از چهار مورد یادشده، نخستین آنها ضروری و فطری است، دومی امری منطبق با واقعیت است، سومی صفتی است ناپسند و نکوهیده و چهارمی صفتی است پسندیده و ضروری برای هر فرد موحد و مؤمن (raghib asfahani، ۱۴۱۲: ۶۴۱). «فقر» و مشتقات آن ۴۵ مرتبه در نهج البلاغه آمده است که در معانی مختلفی به کار رفته است:

#### یک. فقر مادی و نیاز به مردم و مایحتاج زندگی

بیشترین معنای «فقر» در همین مورد آمده است. امام علیه السلام در نامه‌ای به برخی از مأموران مالیات که برای «مخنف بن سلیم» فرماندار اصفهان فرستاده است، می‌فرماید: «وَبُؤْسَى لِمَنْ خَصُّمُهُ عِنْدَ اللَّهِ الْفُقَرَاءُ وَالْمَسَاكِينُ وَالسَّائِلُونَ وَالْمَدْفُوعُونَ وَالْغَارِمُونَ وَابْنُ السَّبِيلِ» (نامه ۲۶)؛ وای بر کسی که در پیشگاه خدا، فقرا و مساکین و درخواست‌کنندگان و آنان که از حقشان محرومند و بدھکاران و ورشکستگان و در راه ماندگان، دشمن او باشند و از او شکایت کنند. امام علیه السلام در نکوهش کوفیان نیز می‌گوید: «وَمَا أَنْتُمْ بِرُكْنٍ يُمَالِ بِكُمْ وَلَا رَوَافِرُ عَزِيزٌ يُفْتَقِرُ إِلَيْكُمْ» (خطبه ۳۴)؛ شما ستونی نیستید که به آن تکه توان داد و نه یاران توأم‌مندی که نیازمند به شما گردند. «زوافر: جمع زافره، زافره الرجل: یار و مددکار شخص، قوم و خویشان فرد» (ابن میثم، ۱۳۷۰: ۲ / ۱۶۴) و «یفتقر» به معنای «یحتاج للإنسان» (حسینی شیرازی، بی‌تا: ۱ / ۱۸۰) و اینکه آنان یاران توأم‌مند و شرافتمندی نیستند، صفتی است برای توضیح ذلت و خواری که از رذایل اخلاقی به شمار می‌آید.

در خطبه‌ای دیگر از فقر برادرش عقیل سخن می‌گوید: «رَأَيْتُ عَقِيلًا وَقَدْ أَمْلَأَ حَتَّى اسْتَمَاحَنِي مِنْ

بُرِّكَمْ صَاعاً وَرَأَيْتُ صِبَيَا نَهَشَ الشُّعُورُ عَبْرَ الْأَوَانِ مِنْ فَقْرِهِمْ كَأَنَّمَا سُوَدَتْ وُجُوهُهُمْ بِالْعَظَلِمِ (خطبه ۲۲۴)؛ به خدا سوگند عقبی را در نهایت بینوایی دیدم، از من خواست تا یک مَنَ از گندم شما مردم را به او بیخشم، در حالی که فرزندانش را از شدت فقر آشفته موی و گردآورد با چهره‌ای نیلین می‌دیدم.» در این خطبه امام به زیبایی از فقر عقیل و بچه‌های او سخن می‌گوید. در اینجا منظور از «فقر» گرسنگی و فقر غذایی است؛ چرا که کلماتی مانند «أملق» و «بر» و «سُوَدَتْ وُجُوهُهُمْ بِالْعَظَلِمِ» بر گرسنگی و فقر غذایی آنان دلالت دارد. فقر گاه مایه ذلت و خواری است آنجا که امام فقر را مرگ بزرگ‌تر توصیف می‌کند «الْفَقْرُ الْمَوْتُ الْأَكْبَرُ» (حکمت ۱۶۳) اینکه امام فقر را مرگ بزرگ نامیده به این خاطر است که سختی مرگ یک بار است، ولی سختی بی‌چیزی و فقر، ذلت و خواری را برای انسان به همراه دارد. «اینکه تنگ‌دستی نوعی مردن است، به دلیل آن است که شخص بی‌چیز، از خواسته‌ها و مقاصدی که سرمایه زندگی مادی است بریده و به خاطر از دست دادن آنها غمگین است و اما اینکه بزرگ‌تر است، چون در طول زندگی شخص تنگ‌دست، غم‌ها و سختی‌های تنگ‌دستی پیابی می‌رسد، اما غم مردن یکباره است و این نوعی مبالغه در سختی فقر و تنگ‌دستی است» (این میثم، ۱۳۷۰: ۵ / ۵۶۵).

## دو. فقر فکری و عقلی

یکی از واژه‌هایی که با فقر ارتباط نزدیک دارد و هم‌نشینی با آن است، واژه حماقت و جهالت است گاه «فقر» از نگاه امام علیؑ به معنای نیاز به عقل است، آنجا که در حکمتی به امام حسنؑ می‌فرماید: «إِنَّ أَغَنَى الْغِنَى الْعُقْلُ وَ أَكْبَرَ الْفَقْرِ الْحُمُقُ (حکمت ۳۸)؛ سرآمد بینیازی‌ها خرد است (که به وسیله آن شخص سعادت و نیکبختی در دنیا و آخرت را به دست می‌آورد) و بیشترین نیازمندی بی‌خردی است (که سبب بدبختی دو سرا است)». در حکمتی دیگر امام به این موضوع اشاره کرده است: «لَا يَغْنِي كَالْعَقْلُ وَ لَا فَقْرٌ كَالْجَهْلِ» (حکمت ۵۴). «الحمد: قلة العقل وضعفه أو فساده» (موسی، ۱۳۷۶: ۵ / ۲۳۵؛ هاشمی خوئی، ۱۳۵۸: ۲۱ / ۷۳). از آنجا که بی‌خردی ضد عقل است به همین خاطر انسان احمق نیز به نصیحت و فکر انسان عاقل توجه نمی‌کند و در انجام کارهای خود شتاب می‌کند و به همین خاطر حماقت، فقر بزرگ است به طوری که انسان نادان دوستان خود را از دست می‌دهد. از منظر امام علیؑ حماقت بزرگ‌ترین فقر است؛ به همین خاطر فرزند خود را از آن برحدز داشته است؛ چرا که فقر مانع رسیدن انسان به کمالات به ویژه کمالات نفسانی است؛ بنابراین از هم‌نشینی فقر با بی‌خردی و حماقت در نهج‌البلاغه، می‌توان به ارتباط دوسویه این دو واژه پی‌برد، به



گونه‌ای که از یک سو، فقر باعث حماقت انسان می‌شود و از سویی دیگر حماقت نیز باعث فقر و نیازمندی انسان می‌شود.

### واژه‌های همنشین «فقیر»

مهمترین واژه‌های همنشین با «فقیر» در نهج البلاغه به شرح زیر است:

#### ۱. المساکین

واژه «مساکین» از «سکون» مشتق شده است «السکون ضَدُّ الْحَرْكَةِ وَسَكَنُ الشَّيْءِ يُسْكُنُ سَكُونًا إِذَا ذَهَبَتِ الْحَرْكَةُ وَالسَّكُونُ عِبَالُ وَأَهْلُ الْبَيْتِ» (ابن منظور، ۲۰۰۳ م؛ ذیل «س ک ن» «والمسكين: الفقر» (زبیدی، بی‌تا: ذیل «س ک م» و «المسكينة: الفقر» (ازهری، ۲۰۰۱ م؛ ذیل «س ک ن»).  
اهل لغت و مفسران درباره معنای «مسکین» دیدگاه‌های متفاوتی دارند:

۱. به معنای «الذی أَسْكَنَهُ الْفَقْرُ أَيْ قَلَّ حَرْكَتَهُ» (ابن سیده، ۲۰۰۱ م؛ ذیل «س ک ن»):

۲. «المسكین هو الذي لا شيء عنده يكفي عياله وهو أسوأ حالاً من الفقر لأنّ الفقر هو الذي له بعض ما يقيمه» (ابن منظور، ۲۰۰۳ م؛ زبیدی، بی‌تا: ذیل «س ک ن»). اختلاف نظرهایی میان مفسران در مورد تفاوت «فقیر و مسکین» وجود دارد:

۱. برخی معتقدند که آن دو یک گروه هستند و تفاوتی میان آن دو نیست و با یکدیگر مترادف هستند؛

۲. برخی دیگر بر این باورند که آن دو، دو گروه هستند و فقیر آن نیازمند عفیفی است که سؤال و درخواست نکند، ولی مسکین آن کسی است که سؤال و درخواست کند و از امام باقر علیه السلام نیز این قول روایت شده است، برخی دیگر به عکس این معتقدند؛ یعنی فقیر کسی است که سؤال می‌کند و مسکین آن است که سؤال نمی‌کند؛

۳. دسته‌ای چون شافعی و ابن ابیاری گفته‌اند: فقیر به کسی گویند که سخت حال‌تر از مسکین باشد؛ زیرا فقیر آن کسی است که هیچ ندارد، ولی مسکین کسی است که زندگی مختصری دارد که کفایت او را نکند. آنان برای ادعای خود به آیه «أَمَّا السَّفِيفُونَ فَكَانُوا لِمَسَاكِينَ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ» (كهف / ۷۹) استناد کرده‌اند؛

۴. دسته‌ای دیگر چون ابوحنیفه و ابن درید و اهل لغت گفته‌اند: مسکین بدخل‌تر از فقیر است؛ زیرا فقیر آن کسی است که مختصر زندگی دارد، ولی مسکین آن است که هیچ چیزی ندارد و اینان برای اثبات گفته خود به این شعر استدلال کرده‌اند:

أَمَّا الْفَقِيرُ الَّذِي كَانَتْ حُلُوبَتُهُ وَفَقَ العِيَالِ فَلَمْ يُتَرَكْ لَهُ سَبَدُ (نمیری، ۱۹۹۵: ۹۰).

اما فقیری که شتر شیرده او به اندازه نیاز خانواده‌اش بود از او زکات گرفتند و چیزی برایش باقی نگذاشتند.

شاعر در این شعر شخصی را که شتر شیرده دارد، فقیر نامیده است و از آیه «أَمَا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسَاكِينَ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ» (کهف / ۷۹) که شافعی بدان استدلال کرده است پاسخ داده‌اند که آن کشته مشترک میان گروهی بود که هر کدام مختص‌ری از آن را مالک بودند و ممکن است از باب ترحم آنان را مسکین نامیده باشند. همچنین برخی دیگر گفته‌اند: آن کشته در اجاره آنها بوده و خودشان مالک آن نبوده‌اند (طبرسی، ۱۳۶۰: ۱۱ / ۱۳۲ - ۱۳۱) یا علت مساکین نامیدن صاحبان کشته‌یا «بعد از بین رفتن کشته‌شان بوده و با به خاطر اینکه کشته آنها در کنار مسکنتشان قابل توجه نبوده و به حساب نمی‌آمد» (راغب اصفهانی، ۱۴۱۲: ذیل «س ک ن»؛ بنابراین از مجموع آنچه از کتب لغت و تفاسیر درباره «فقیر» و «مسکین» دریافت می‌شود این است که فقیر آن نیازمند عفیفی است که سؤال و درخواست نکند، ولی مسکین آن کسی است که نیازش شدیدتر است و سؤال و درخواست کند و مسکین بدخال تر از فقیر است؛ زیرا فقیر آن کسی است که مختص‌ری زندگی دارد، ولی مسکین آن است که هیچ چیزی ندارد. ریشه «سکن» و مشتقات آن مانند مسکین: قصار ۳۰۴ و ۴۱۹؛ مساکین: نامه ۴۱، ۴۲ و خطبه ۵۳ و خطبه ۹۱؛ مسکنة: نامه ۲۶ و ۵۳ و خطبه ۹۱ و ۱۹۲؛ استکانه: خطبه ۸۳، ۹۱؛ ۱۹۲؛ مستکینه: خطبه ۱۸۶؛ مستکینون: خطبه ۱۵۳ در نهج البلاغه آمده است.

امام علیه السلام در نامه‌ای به برخی از مأموران مالیات که برای «مِخْنَفُ بْنُ سَلِيمٍ» فرماندار اصفهان فرستاده است به گروهی از محروم‌ان که واژه‌های همنشین با فقیر هستند، اشاره می‌کند: «وَبُؤْسِي لِمَنْ خَصَمْتُهُ عِنْدَ اللَّهِ الْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ وَالسَّائِلُونَ وَالْمَدْفُوعُونَ وَالْغَارِمُونَ وَأَنِّي السَّيِّلُ» (نامه ۲۶). لازم به ذکر است در این نامه ۵ همنشین «فقیر» در یک عبارت ذکر شده است؛ بنابراین در تبیین همنشین‌های «فقیر» از تکرار این عبارت اجتناب کرده و فقط به شماره نامه اشاره می‌شود.

«مِفْعِيلٌ» و «مَفْاعِيلٌ» بر وزن «مفاعيل» جمع بسته می‌شود و این وزن دلالت بر دوام فعل در صاحب آن می‌کند (سامرائی، ۱۹۸۱: ۱۱۰) با توجه به این مهم و با توجه به معنای «مسکین» - که از سکون است و کسی است که فقر او را در جایی ساکن کرده و حالت او نسبت به فقیر بدتر است - فقهاء نیز از این تعریف برای تمییز میان «مسکین» و «فقیر» و بیان اینکه حال کدام بدتر است، بهره برده و



می‌گویند که «مسکین» کسی است که در هنگام نیاز ذلت بر او سوار می‌شود و مستحق کمک است» (بجفی، ۱۳۹۲: ۱۵ و ۳۱۵). شارحان نهج‌البلاغه نیز در توضیح معنای «مسکنه» آن را به معنای «اشد الفقر» تفسیر کرده‌اند (ابن ابی الحدید، بی‌تا: ۱۳ / ۱۶۵) امام علیؑ بار دیگر واژه «مساکین» را در نامه خود به مالک اشتر در کنار «المحتاجین» که جانشین «فقراء» است، آورده و آنان را در «الطبقۃ السفلی» نیز قرار داده است: **«ثُمَّ اللَّهُ اللَّهُ فِي الْطَّبَقَةِ السُّفْلَى مِنَ الَّذِينَ لَا جِيلَةَ لَهُمْ مِنَ الْمَسَاكِينِ وَالْمُحْتَاجِينِ ...»** (نامه ۵۳).

امامؑ کمک کردن به این گروه فرودستان را وظیفه کارگزاران و مسئولان می‌داند و از آنان می‌خواهد تا از بیت‌المال به این گروه کمک کنند. در جایی دیگر امامؑ «أهل المسکنة و الفقر» را مستحق دریافت زکات می‌داند: «...مَا فِي الرِّكَاءِ مِنْ صَرْفٍ ثَمَرَاتِ الْأَرْضِ وَغَيْرِ ذَلِكِ إِلَيْ أَهْلِ الْمَسْكَنَةِ وَالْفَقْرِ ...» (خطبه ۱۹۲): پرداخت زکات، برای مصرف شدن میوه‌جات زمین و غیر آن، در جهت نیازمندی‌های مستمندان و فقرا است.»

توجه به مستمندان و فقرا گاه وظیفه حاکمان و کارگزاران است و گاه وظیفه مردم و ثروتمندان جامعه. در این خطبه واژه «الرِّكَاء» در کنار «أهل المسکنة و الفقر» به کار رفته است و این نشان می‌دهد که در اینجا مخاطب سخن امامؑ مردم ثروتمندانی است که باید زکات پردازند و توجه به مستمندان و فقرا موجب تقرب به خدا می‌شود.

## ۲. السائل

یکی دیگر از واژه‌های هم‌نشین با «فقیر» واژه «السائل» است. «السائل» به معنای «الفقیر» (فراهیدی، ۱۳۸۳: ذیل «س اُل»، و «الطالب، المساکین» (ابن منظور، ۲۰۰۳: ذیل «س اُل»). «السائل» و مشتقات آن ۱۸ مرتبه در نهج‌البلاغه تکرار شده است. واژه «السؤال» در نهج‌البلاغه به معنای طلب و درخواست کمک آمده است، مانند: **«مَاءٌ وَجْهِكَ جَامِدٌ يُقْطِرُهُ السُّؤَالُ فَانْتَرَعَ عَنْهُ مَنْ تُقْطِرُهُ** (حکمت ۳۴۶): آبروی تو آبی است بسته، درخواست از دیگران آن را قطره قطره می‌ریزد؛ پس بنگر که آبرویت را نزد که می‌ریزد.»

«السائلون» گروهی از افراد محتاج و فقیر جامعه هستند که شرم و حیا را کنار گذاشته و از باب ناچار درخواست کمک می‌کنند (مکارم شیرازی، ۱۳۸۷: ۹ / ۳۳۵). همان‌طور که قبلًاً بیان شد در عبارت «**الْفُقَرَاءُ وَالْمَسَاكِينُ وَالسَّائِلُونَ وَالْمَدْفُوعُونَ ...**» (نامه ۲۶) «السائل» هم‌نشین «فقیر» است. در این عهدنامه امامؑ برای کارگزار خود افراد نیازمندی را نام می‌برد که مستحق کمک هستند به

یک فرض به پنج گروه و به فرض دیگر به چهار گروه تقسیم می‌کند: ۱. «سائلان» را در «مساکین» داخل بدانیم. ۲. فرض دیگر که در سخن امام چهار گروه ذکر شده، در صورتی است که منظور از «المدفوون = دفع شدگان» نیز فقرای سوال‌کننده باشند، به دلیل اینکه در هنگام سوال از مردم، مورد طرد و دفع واقع می‌شوند، در هر حال اینکه حضرت به ذکر همین چند طایفه قناعت کرده و بقیه را ذکر نفرموده است، به این دلیل می‌باشد که اینها از بقیه گروه‌ها بیچاره‌تر و ضعیفتر هستند (ابن میثم، ۱۳۷۰: ۴ / ۷۲۲).

یکی از شارحان «فقرا و مساکین و سائلین» را در یک دسته قرار داده است و چنین می‌گوید «السائلون: جمع سائل المستعطى، إن العذاب والشدة والشقاء لمن كان خصمهم هذا الجيش الكبير من الفقراء والمساكين والسائلين الذين اضطربتهم حالاتهم السيئة إلى الطلب والاستجداء» (موسی، ۱۳۷۶: ۴ / ۲۱۳ - ۲۱۴) در حقیقت شارح، این سه دسته را افراد مستمندی می‌داند که وضعیت بدشان آنان را به طلب و کمک می‌کشاند.

ابن ابی الحدید معتقد است که منظور از «السائلون» در اینجا همان «في الرقاب» آیه ۶۰ سوره توبه است «و السائلون هاهنا هم الرقاب المذكورون في الآية - و هم المكتبون يتذرعون عليهم أداء مال الكتابة - فيسألون الناس ليتخلصوا من ربيقة الرق - وقيل هم الأسراري يطلبون فكاك أنفسهم» برده مکاتب، بردهای است که روی قرارداد کتبی که با مولای خود کرده می‌تواند با پرداخت مبلغی خود را آزاد کند، ولی از پرداخت آن ناتوان است، به همین خاطر از مردم طلب کمک می‌کند. همچنین گفته شده منظور از «السائلون» اسیرانی است که رهایی خود را درخواست می‌کنند «اگر برده مؤمنی در سختی و شدت بود وی را از سهم زکات خریداری کرده آزاد کنند و صاحبان زکات حق ولایت او را داشته باشند» (طبرسی، ۱۳۶۰: ۱۱ / ۹۳). «السائلون» در خطبه‌های ۹۱ و ۹۳ مجدداً تکرار شده است.

### ۳. المدفوون

یکی دیگر از واژه‌های همنشین با «فقیر» واژه «مدفوون» است «دفعه: او را راند، او را هل داد» (مسعود، ۱۳۷۶: ذیل «د ف ع»، «تدافع القوم: قوم یکدیگر را دفع کردند؛ المدفع: انسان حقیری است که اگر مهمان شود مورد پذیرایی قرار نمی‌گیرد» (ازهری، ۲۰۰۱: ذیل «د ف ع» الفاظ «مدفوون و مدفوون و مدفع» هر کدام یکبار در نهج‌البلاغه آمده است. «مدفوون» گروهی از افراد مستحق کمک در جامعه هستند که امام علیہ السلام در نامه ۲۶ به آنان اشاره می‌کند: «الْفُقَرَاءُ وَ الْمَسَاكِينُ وَ السَّائِلُونَ وَ الْمَدْفُونُونَ...» (نامه ۲۶).



«المَدْفُوعُونَ جَمْعَ الْمَدْفُوعٍ؛ يَعْنِي كُسْيٌ كَمَا دَوْرَ كَنْدَ وَ بَرَانَدَ؛ هَمْچَنِينَ گَفْتَهُ شَدَهُ مَنْظُورٍ شَخْصٌ فَقِيرٌ أَسْتَ؛ زَيْرَا هَرَ كُسْ أَوْ رَا ازْ خُودَ مَىْ رَانَدَ وَ دَوْرَ مَىْ كَنَدَ» (هَاشْمَى خَوَى، ۱۳۵۸ / ۱۹ : ۳۹) مَوْسُوَى، ۱۳۷۶ / ۴ : ۲۱۳).

بَرْخَى دِيَگَرْ مَعْتَقَدَنَدَ كَهْ مَنْظُورَ ازْ «مَدْفُوعُونَ = دَفْعَ شَدَگَانَ» عَامَلَانَ زَكَاتَ أَسْتَ وَ اِينَكَهْ اِمامَ شَافِعِيَّ ازْ عَامَلَانَ تَعْبِيرَ بِهِ دَفْعَ شَدَگَانَ فَرْمَوَهُ، يَا بِهِ اِينَ دَلِيلَ أَسْتَ كَهْ دَفْعَ مَىْ شَوْنَدَ؛ يَعْنِي بِرَاءِ جَمْعَ آوَرِي مَالِيَاتَ دَوْرَ فَرْسَتَادَهَ مَىْ شَوْنَدَ وَ يَا بِهِ اِينَ عَلَتَ أَسْتَ كَهْ وَقْتَ پَیْشَ صَاحَبَانَ اموَالَ مَىْ آيَنَدَ كَهْ زَكَاتَ بَكَيْرَنَدَ صَاحَبَانَ اموَالَ آنَهَا رَا ازْ خُودَ مَىْ رَانَدَ وَ دَوْرَ مَىْ كَنَدَ وَ سَبَبَ اِينَكَهْ حَضَرَتَ جَمْعَ كَنَدَگَانَ زَكَاتَ رَا بِهِ اِينَ صَفَتَ ذَلَّتَ وَ خَوارِيَّ تَعْبِيرَ فَرْمَوَهُ اِينَ أَسْتَ كَهْ تَوَاضَعَ دَاشْتَهَ باشَنَدَ وَ نَسْبَتَ بِهِ صَاحَبَانَ اموَالَ يَا مَسْتَحْقَانَ زَكَاتَ دَلْجُوبِيَّ وَ مَهْرَبَانِيَّ كَنَدَ وَ رِيَاسَتَ وَ تَسْلَطَ باعَثَ فَخَرَ وَ تَكْبِرَشَانَ نَشَوَدَ، (ابنَ مِيشَمَ، ۱۳۷۰ / ۴ : ۷۲۲). «مَدْفُوعُونَ كَسَانِيَّ هَسْتَنَدَ كَهْ ازْ درَ خَانَهَهَا رَانَدَهَ مَىْ شَوْنَدَ وَ آنَچَهْ دَرْخَواستَ مَىْ كَنَدَ بِهِ آنَهَا نَمِيَّ دَهَنَدَ (مَوْسُوَى، ۱۳۷۶ / ۴ : ۲۱۴). «مَدْفُوعُونَ درَ اِينَجا فَقِيرَانَ جَنَّگَجَوَهَ هَسْتَنَدَ وَ عَلَتَ نَامَگَذَارِيَّ آنَ اَسْتَ كَهْ هَرَ كُسْ باَ آنانَ بَرَخُورَدَ كَنَدَ آنانَ رَا ازْ خُودَ دَوْرَ مَىْ كَنَدَ وَ گَفْتَهُ شَدَهُ حَاجِيَانِيَّ هَسْتَنَدَ كَهْ آنانَ رَا رَانَدَهَانَدَ وَ حَجَّ خُودَ رَا نَاتَمَامَ گَذَاشْتَهَانَدَ» (ابنَ اَبِي الحَدِيدَ، بَيْ تَا: ۱۵ / ۱۶۱).

«مَازِلُتْ مَدْفُوعًا عَنْ حَقِّيَّ مُسْتَأْثِرًا عَلَيَّ مُنْذُ قَبْصَ اللَّهُ نَبِيَّهُ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَقِّيَّ يَوْمِ النَّاسِ هَذَا» (خطبَهُ ۶)؛ سَوْگَندَ بِهِ خَدَا، كَهْ ازْ آنَ زَمَانَ كَهْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَخَتَ بِهِ سَرَایِ دِيَگَرْ بَرَدَهَ اَسْتَ تَا بِهِ اَمْرَوْزَ، مَرَا ازْ حَقَمَ بازَداشْتَهَانَدَ وَ دِيَگَرِيَ رَا بَرَ منَ بَرْتَرَى دَادَهَانَدَ وَ بَرَگَزِيدَهَانَدَ».

«مَدْفُوعَ درَ اِينَجا يَعْنِي مَحْرُومَ وَ بازَداشْتَهَ شَدَهَ وَ صَيْغَهَ مَفْعُولَ بِرَ مِبالَهَ وَ اسْتَمَرَارَ مَحْرُومَيَّتَ ازْ حَقَشَ مَىْ كَنَدَ» (سامَرَائِيَّ، ۱۹۸۱ م: ۶۰) يَا بِهِ مَعْنَايِ «مَمْنَوْعَ ازْ حَقَ اَسْتَ» (مَوْسُوَى، ۱۳۷۶ / ۱ : ۱۳۱).

#### ۴. الغارم

«الغارم»: كَسْيَ كَهْ مَلْتَزَمَ بِهِ پَرَداختَ دَيَنِيَ اَسْتَ كَهْ بِرَ عَهْدَهَ اوْ اَسْتَ» (مَصْطَفَى وَ عَبْدَالْقَادِرَ وَ هَمْكَارَانَ، بَيْ تَا: ذَيلَ «غَ رَمَ»). «الغارم وَ الْغَارِمُونَ» هَرَ كَدَامَ يَكْبَارَ درَ نَهْجَ الْبَلَاغَهَ تَكْرَارَ شَدَهَ اَسْتَ. «الْغَارِمُونَ» گَروَهِيَ ازْ اَفَرَادَ بَدَهَكَارَ وَ فَقِيرَ جَامِعَهَ هَسْتَنَدَ. هَمَانَ طَورَ كَهْ درَ شَرَحَ «مسَاكِينَ» درَ نَامَهَ ۲۶ ذَكَرَ شَدَ اَيْنَ وَإِلَهَ هَمْشِينَ «فَقِيرَ» اَسْتَ وَ بِهِ مَعْنَايِ «الْغَارِمُ الَّذِي عَلَاهُ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ الْقَضَاءَ» اَسْتَ (هَاشْمَى خَوَى، ۱۳۵۸ / ۱۹ : ۴۰) درَ حَقِيقَتَ «الغارم» درَ اَصْطَلَاحَ اَقْتَصَادِيِّ اَمْرَوْزَ «بَدَهَكَارَانَى» اَسْتَ كَهْ ازْ پَرَداختَ بَدَهِيَ خُودَ عَاجِزَ شَدَهَانَدَ يَا بَدَوْنَ تَقْصِيرَ وَرْشَكَسْتَ گَرْدَيَهَانَدَ» (مَكَارَمَ شِيرَازِيَّ،

۱۳۸۷ / ۹ : ۳۳۵). این اصطلاح در جای دیگر نهنجالباغه نیز آمده است:

فَمَنْ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَلَا يَصِلُّ بِهِ الْقَرَابَةَ وَ لَيُحِسِّنْ مِنْهُ الصِّيَافَةَ وَ لَيُفْكِرْ بِهِ الْأَسِيرَ وَ الْعَانِيَ وَ لَيُعْطِي مِنْهُ الْفَقِيرَ وَ الْغَارِمَ (خطبه ۱۴۲).

پس به کسی که خداوند ثروتی عطاء فرموده، باید با آن مال خوبشان را کمک و یاری کند و از آن مال (آشنايان را) مهمانی شايسته نماید و با اسير و گرفтар را رهایی بخشد و از آن به درویش و وام دار عطاء کند.

در اينجا «غارم» با «فقير» همنشين شده است در حقيقت غارم، فقيرى است که توانايي پرداخت بدھي خود را ندارد.

##### ۵. ابن السبيل

«السبيل»: راه؛ اعم از اينكه راه هدایت باشد یا راه معمولی و یا راه ضلالت، مذکور و مؤنث هر دو آمده است» (قرشى، ۱۳۷۱: ذيل «س ب ل») «ابن السبيل»: مسافري دور از خانمان و منزل، منسوب شدن او به راه، برای راه رفتن پيوسته اوست که در يك جا ثابت و ساكن نیست» (راغب اصفهاني، ۱۴۱۲: ذيل «س ب ل») برخى گفتهان. د «ابن السبيل» افزوون بر مسافر بودن فقير نيز است (حسيني زبيدي)، بىتا: ذيل «س ب ل». اصطلاح «ابن السبيل» يك بار در نهنجالباغه آمده است:

«ابن السبيل» گروھي از افراد محتاج و فقير جامعه هستند؛ همان طور که در ذيل «مساكين» در نامه ۲۶ ذکر شد اين واژه همنشين «فقير» است. شارحان نهنجالباغه در تفسير «ابن السبيل» می گويند: «ابن السبيل» کسی که در غير وطنش در راه مانده است و پولی برای رسیدن به وطن و خانهاش ندارد» (موسوي، ۱۳۷۶ / ۴: ۲۱۴) «ابن السبيل»: در سفر مانده که مالي برای مصرف خود ندارد، به او نيز از صدقات داده می شود اگر چه در وطنش داراي ثروت باشد» (ابن ميهم، ۱۳۷۰ / ۴: ۷۲۱).

##### ۶. اهل البؤسى

«البأس مصدر بَيْسَ وَ بَيْسَةً: سختی و شدت، بیباک، جنگ، عذاب، ترس، قدرت» (مسعود، ۱۳۷۶: ذيل «ب أ س») جامع تمام معانی همان سختی و ناپسند است. عذاب، جنگ، ترس همه از مصاديق سختی است. «البُؤسُ وَ الْبُؤسِيُّ مصدر بَيْسَ: سختی و بدبختی، فقر و نادری؛ الأساس: سختی و مشقت، فقر، جنگ، حادثه ناگوار، گرسنگی؛ الأساس جمع آن بُؤس: شخص تهی دست و مصیبت زده» (همان) «البَاسَاءُ وَ الْبُؤسِيُّ متضاد النَّعَاءُ وَ النُّعَمَى» (ابن منظور، ۲۰۰۳: ذيل «ب أ س» الأساس» و



مشتقات آن چهارده بار در نهجالبلاغه تکرار شده که یکی از مهمترین معانی آن «گرفتاری و سختی و فقر» است امام علی<sup>علیه السلام</sup> واژه «اَهْلُ الْبُؤْسِ» را در نامه خود به مالک اشتر در کنار «المحتاجين» که جانشین «فقراء» است، آورده و آنان را در «الطبقة السفلية» نیز قرار داده است: «ثُمَّ اللَّهُ أَللَّهُ فِي الطَّبَقَةِ السُّفْلَى مِنَ الَّذِينَ لَا حِيلَةَ لَهُمْ مِنَ الْمَسَاكِينِ وَالْمُحْتَاجِينَ وَأَهْلِ الْبُؤْسِ وَالْزَانِي فَإِنَّ فِي هَذِهِ الطَّبَقَةِ قَانِعًا وَمُعْتَرًا» (نامه ۵۳).

شارحان نهجالبلاغه «البُؤْسِ» را به معنای سختی و مشقت، گرفته‌اند «اَهْلُ الْبُؤْسِ وَ هِيَ الْبُؤْسِ كَالنَّعْمَى لِلنَّعِيمِ بِمَعْنَى الشَّدَّةِ» (هاشمی خوئی، ۱۳۵۸ / ۲۰؛ ابن میثم، ۱۳۷۰ / ۵ / ۲۵۶) و ممکن است مراد از سختی در اینجا سختی ناشی از فقر باشد «شدة الفقر من البُؤس» (حسینی، بی‌تا: ۴ / ۱۷۹) همان‌طور که قبل از بیان شد «البُؤس» به معنای سختی و گرفتاری است و این سختی ممکن است ناشی از فقر باشد یا چیز دیگری مثلاً در آیه «وَأَطْعِمُوا الْبَائِسَ الْفَقِيرَ» (حج / ۲۸) کسی است که به او سختی رسیده است؛ بنابراین فقیر صفت بائیس است؛ زیرا ممکن است بائیس غیر فقیر باشد؛ در حقیقت «اَهْلُ الْبُؤْسِ» به فقیرانی گفته می‌شود که فقرشان از همه بیشتر است، همان‌طور که از امام صادق<sup>علیه السلام</sup> نیز روایت شده است که «قَالَ الْفَقِيرُ الَّذِي لَا يَسْأَلُ النَّاسَ وَالْمُسْكِنُ أَجْهَدُ مِنْهُ وَ الْبَائِسُ أَجْهَدُهُمْ» (کلینی، ۱۳۶۵ / ۳: ۵۰۲) بائیس از همه فقیرتر و گرفتارتر است.

در خطبه‌ای دیگر امام<sup>علیه السلام</sup> «بُؤس» را در کنار «ضَرَاءٌ» آورده است:

عِبَادَ اللَّهِ أَوْصِيكُمْ بِالرَّفْضِ لِهُدِيَ الْذُنُبِ الْتَّارِكَةِ لَكُمْ ... وَ لَا تَعْجَبُوا بِرِبِّيَّتِهَا وَ نَعِيمِهَا وَ لَا تَجْزُعُوا مِنْ ضَرَّاهَا وَ بُؤْسِهَا فَإِنَّ عِزَّهَا وَ فَخْرَهَا إِلَيَّ انْقِطَاعٍ ... وَ ضَرَاءَهَا وَ بُؤْسَهَا إِلَيَّ نَفَادٍ ... (خطبه ۹۹)

ای بندگان خدا، شما را وصیت می‌کنم که این دنیا را ترک گویید، که دنیا شما را ترک خواهد گفت ... و به زیور و نعمت آن فریفته نگشته خوشحال نشود و از رنج و سختی آن فغان و زاری نکنید؛ زیرا ارجمندی در دنیا و فخر کردن به آن از میان می‌رود ... رنج و سختی آن تمام می‌شود ... . «إِيَّاكَ وَ مَا يُعَذِّرُ مِنْهُ وَ لَا تَكُنْ عِنْدَ الْتَّعْمَاءِ بَطِرًا وَ لَا عِنْدَ الْبَأْسَاءِ فَشِلًا (نامه ۳۳)؛ مبادا کاری کنی که به عذرخواهی بکشد و هنگام خوشی‌های فراوان زیاد شادمان (که موجب کبر و سرکشی است) و هنگام سختی‌ها هراسان و سست رأی و دل باخته (که باعث شکست و از دست دادن دلاوری است) مباش.» «بَأْسَاءٌ» [اسم مصدر است و «بُؤس» مصدر است] در سختی‌هایی گفته می‌شود که خارج از بدن باشد مثل سختی در اموال و غیره و «ضَرَاءٌ» سختی است که به بدن رسد مثل مرض و زخم و غیره (بیضاوی، ۱۴۱۸ / ۱: ۱۲۱). همان‌طور که مشخص است «البَأْسَاءُ» و «الْبُؤْسُ» مربوط به سختی و

گرفتاری خارج از بدن است، خواه قحط و فقر و تنگدستی باشد و خواه مصیبت و گرفتاری دنیوی که انسان در آن وضعیت به کمک و توجه دیگران نیازمند است. در این خطبه و نامه «بُؤس» در کنار «ضراء» آمده است و این نشان می‌دهد که سختی و رنج همواره در کنار هم هستند و «أهل الْبُؤسِی» نیز در سختی و رنج به سر می‌برند؛ از طرف دیگر بیان می‌کند که انسان نه در خوشی‌های دنیا باید شادی فروان کند و نه در سختی‌های دنیا باید بی‌تابی کند؛ چرا که دنیا گذرا است و همه خوشی‌ها و سختی‌ها به پایان می‌رسد.

از دیگر معانی «البَاس» که در نهج‌البلاغه آمده است می‌توان به «جنگ» (نامه ۹)؛ «عذاب خداوند» (خطبه ۱۹۲)؛ «شجاع و دوراندیش در امور جنگی» (خطبه ۱۱۹) اشاره کرد.

## ۷. الزَّمْنِی

«زَمْنٌ يَزْمَنُ زَمَنًا وَ زُمْنَةً» و «زمانه»: روزگاری دراز بیمار شد، از پیری یا بیماری ناتوان شد و از کار افتاده (مصطفی و عبدالقادر و همکاران، بی‌تا: ذیل «ز م ن») «الزمانه: آفتی در حیوانات است و گفته شده اسم جنس است برای بلایا و مصیبتهایی که انسان دچار آن می‌شود» (ابن منظور، ۲۰۰۳: ذیل «ز م ن») «فَهُوَ زَمِنٌ وَ الْجَمْعُ زَمِنُونَ، وَ زَمِنٌ وَ الْجَمْعُ زَمْنَى: زمین‌گیر، از کار افتاده، مبتلا به بیماری دیریاز» (ابن منظور، ۲۰۰۳: مسعود، ۱۳۷۶: ذیل «ز م ن» و «زَمِنِي» فعلی به معنای مفعول است. این لغت یک بار در نهج‌البلاغه آمده است: «الْمَسَاكِينُ وَ الْمُحْتَاجِينُ وَ أَهْلُ الْبُؤسَيْ وَ الزَّمْنَى فَإِنَّ فِي هَذِهِ الطَّبَقَةِ قَانِعًا وَ مُغَرَّرًا» (نامه ۵۳).

در حقیقت «الزَّمْنِی» دسته‌ای از محرومان هستند که حضرت علی در نامه خود به مالک اشتر او را به مراعات آنان سفارش می‌کند. در کتاب «منهج البراعة فی شرح نهج البلاغة» در شرح «الزَّمْنِی» چنین آمده است: «کسی که در گوشۀ خانه‌اش افتاده و نه با زبان درخواست خود را بیان می‌کند و نه خودش را در معرض دیگران قرار می‌دهد تا نیازش را برآورده کنند» (هاشمی خوئی، ۱۳۵۸: ۲۰ / ۲۷۶). این گروه در حقیقت همان کسانی هستند که امام علی ع در ادامه نامه خود به مالک اشتر حال آنان را چنین توصیف می‌کند:

وَتَقَدَّدُ أُمُورَ مَنْ لَا يَصِلُ إِلَيْكُمْ مِنْهُمْ، مِمَّنْ تَقْتَحِمُهُ الْعُيُونُ وَتَحْقِرُهُ الرَّجَالُ (نامه ۵۳).

و به کارهای کسی که به تو دسترسی ندارد بنگر آنان که در دیده‌ها خوارند و مردم خردشان می‌شمارند و کمتر به تو دسترسی دارند.



## ۸. قانع و مُعتر

امام علی<sup>علیہ السلام</sup> در ادامه نامه خود به مالک اشتر به معرفی دو دسته دیگر از گروه فرودستان و محرومان می‌پردازد:

ثُمَّ اللَّهُ أَنَّ فِي الطَّبَقَةِ السُّفْلَى ... فَإِنَّ فِي هَذِهِ الطَّبَقَةِ قَانِعًاً وَمُعْتَرًاً (نامه ۵۳).

«قانع» یکی دیگر از واژه‌های همنشین با «فقیر» است. «القانع» از ریشه «قَعَ يقْنِقُ قناعَةً فَهُوَ قانعٌ وَقَعَ وَقَنْعَ» یعنی «رَضِيَ» (راضی شد) و «القانع» یعنی خرسند به قسمت خود، راضی به آنچه داده شده (مصطفی و عبدالقدار و همکاران، بی‌تا؛ ابن منظور، ۲۰۰۳؛ ذیل «ق ن ع» و «القانع» در اصل به معنای «السائل والمُتعَفَّفُ فهو الرضا بما أَعْطَيَ قَلْ أَوْ كَثُرَ فَلَا يُرِدُ» (ابن منظور، ۲۰۰۳؛ ذیل «ق ن ع» گدایی است که به آنچه به آن داده شده؛ خواه کم باشد یا زیاد، راضی است و آن را برنمی‌گرداند. واژه‌های «قانع» و «قانعة» هر کدام یکبار به ترتیب در (نامه ۵۳) و (خطبه ۱۹۳) نهج‌البلاغه آمده است.

«معتر» همنشین دیگری برای «فقیر» است. «عراه، اعتراه، عره و اعتره» در لغت یعنی «بدون اینکه چیزی بر زبان آورد از بخشش کسی برخوردار شد» و «معتر» اسم فاعل «اعتبر» است به معنای «المتعرض للمعلوم من غير أن يسأل» (ابن منظور، ۲۰۰۳؛ مصطفی و عبدالقدار و همکاران، بی‌تا؛ ذیل «ع ر ر» کسی که خود را در معرض احسان و کمک قرار می‌دهد بدون اینکه درخواست خود را به زبان آورد. واژه «معتر» فقط یکبار در نهج‌البلاغه آمده است (نامه ۵۳).

شارحان نهج‌البلاغه نیز چنین نظر دارند «القانع: الذي يسئل لحاجته والمعتر: الذي يتعرض للعطاء من غير سؤال، والقانع: قد فسر بممن يسأل لرفع حاجته ويعرض حاجته على مظان قضائه، والمعتر: هو السيء الحال الذي لا يسأل الحاجة بلسانه ولكن يعرض نفسه في مظان الترحم والتوجه إليه فكان يسأل بلسان الحال» (هاشمی خوئی، ۱۳۵۸؛ ۲۰ / ۲۷۶) «والقانع السائل والمعتر الذي يعرض لك ولا يسألك» (ابن ابی الحدید، بی‌تا؛ ۱۷ / ۷۶). این دو کلمه در قرآن نیز چنین آمده است وَالْبُدُنَ جَعَلْنَا هَالَّكُمْ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ فَادْكُرُوا إِنَّمَا اللَّهُ عَلَيْهَا صَوَافٌ فَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبُهَا كَفُولُهَا وَأَطْعَمُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَ...» (حج / ۳۶)

امام صادق<sup>علیه السلام</sup> می‌فرماید: «قانع» کسی است که درخواست کمک می‌کند و به آنچه به او دهنده قناعت می‌کند و «معتر» آن است که می‌آید و چیزی به او عطا می‌کنی درحالی که درخواست کمک نمی‌کند» (طبرسی، ۱۳۶۰؛ ۱۶ / ۲۱۸) بیشتر مفسران بر این نظر هستند (هویدی بغدادی، بی‌تا؛ ۳۳۶؛ ابن عاشور، ۱۹۸۴؛ ۱۷ / ۱۹۶؛ زمخشri، ۱۴۰۷؛ ۳ / ۱۵۸؛ قرطبی، ۱۳۶۴؛ ۱۳ / ۱۳؛ امام باقر<sup>علیه السلام</sup> نیز

در تفسیر «قانع و معتر» می‌فرماید: «قانع کسی است که به هر چه به او دادی اکتفاء می‌کند و خشم نمی‌گیرد و ترش‌رویی نمی‌کند و چهره در هم نمی‌کشد و معتر کسی است که دست خود را دراز می‌کند که به او خوراک داده شود» (طبرسی، ۱۳۶۰: ۲۱۷ / ۱۶) ولی برخی دیگر از مفسران نظری متفاوت با این دیدگاه دارند و می‌گویند «قانع: گدایی است که درخواست کمک نمی‌کند و «معتر»: گدایی است که درخواست کمک می‌کند» (محلی و سیوطی، ۱۴۱۶: ۳۳۹ / ۱؛ طوسی، بی‌تا: ۷ / ۳۱۹؛ سید کریمی، ۱۳۸۲: ۳۳۶ / ۱)؛ بنابراین با استفاده از فرهنگ لغت و تفاسیر متعدد قرآن و شرح‌های نهج‌البلاغه درمی‌یابیم که «القانع» و «المُعْتَر» هر دو فقیر هستند ولی با یکدیگر تفاوت دارند که با استناد به مطالب گذشته «القانع» فقیری است که درخواست کمک می‌کند و به آنچه به او بخشیده می‌شود راضی است، ولی «المعتر» فقیری نیازمند است، اما حرفی به زبان نمی‌آورد؛ بلکه با زبان حال نیاز خود را بیان می‌کند.

## ۹. الضعیف

«الضعیف» از ریشه «ضعف» و «الصَّعْف خلاف القوَّة و يكون الضعف في العقل والرأي والجسد» (فراهیدی، ۱۳۸۳: ذیل «ض ع ف»). ریشه «الضعف» همراه با مشتقان آن ۳۵ مرتبه در نهج‌البلاغه آمده است. مهم‌ترین معانی «ضعیف» در نهج‌البلاغه عبارتند از:

### یک. ضعیف به معنای فقیر

امام علیعلیہ السلام در نامه‌ای به کارگزاران خود در باره تقسیم صدقه در میان مستحقان آن می‌فرماید: «و إِنَّ لَكُمْ فِي هَذِهِ الصَّدَقَةِ نَصِيبًا مَفْرُوضًا وَحَقًّا مَعْلُومًا وَسُرْكَاءَ أَهْلَ مَسْكَةٍ وَضُعَفَاءَ ذَوِي فَاقَةٍ» (نامه ۲۶). «الفاقه: یعنی الحاجة و الفقر» (ابن منظور، ۲۰۰۳: ذیل «ف و ق» «ذوی الفاقه» در حقیقت صفتی است که بیان می‌کند منظور از «ضعفاء» فقیرانی است که توانایی به دست آوردن غذا و مایحتاج خود را ندارند.

امام علیعلیہ السلام در بیان ویژگی‌های یکی از اصحاب خود می‌فرماید:

وَ كَانَ أَكْثَرُ دَهْرِهِ صَامِتًا فَإِنْ قَالَ بَذَ الْقَائِلِينَ وَ نَقَعَ غَلِيلَ السَّائِلِينَ وَ كَانَ ضَعِيفًا مُسْتَضْعِفًا (حکمت ۲۸۹).

و بیشتر روزگارش خاموش بود (سخن نمی‌گفت) و اگر می‌گفت بر گویندگان غلبه می‌نمود و تشنجی پرسندگان را (به موعظه و اندرز از آب دانش) فرو

## دو. ضعیف به معنای ناتوانی جسمانی

امام علیہ السلام در بسیاری از موارد «ضعیف» را به معنای ناتوان جسمانی گرفته است «...وَالْحَجُّ ِجَهَادُ كَلِيٍّ  
ضَعِيفٍ...» (حکمت ۱۳۶)؛ و حجّ جهاد هر ناتوانی است. انسان ضعیف و ناتوان توانایی جهاد با  
کفار را ندارد؛ زیرا حجّ مشتمل به سختی‌های جهاد از قبیل دوری از زن و فرزند و برخوردن به سردی  
و گرمی و ترس و بیم است و اینکه حجّ را جهاد ناتوانان فرمود برای آن است که تواناییان را به غیر از  
حجّ جهاد هم لازم است. «همچنین افراد ضعیف از آنجا که توانایی حمل سلاح و شرکت در جنگ را  
ندارند با حجشان می‌توانند به جنگ با هوای نفس خود بپردازند و با غبله بر آن به رضایت الهی  
برسند که این نیز در حقیقت نوعی جهاد برای آنان است» (موسوی، ۱۳۷۶: ۵ / ۳۱۷)؛ «اما اینکه  
امام علیہ السلام تنها ناتوانان را ذکر کرده به خاطر جذب اینان به این عبادت است و از طرفی توانایان جهاد  
دیگری دارند که مشهور و روشن است» (ابن میثم، ۱۳۷۰: ۵ / ۵۳۷؛ قمی، ۱۳۷۵: ۱۲۶). در جای  
دیگر نیز امام علیہ السلام «ضعیف» را به معنای ناتوان جسمانی گرفته است: «سَقَطَ الرِّدَاءُ وَوُطِئَ الْضَّعِيفُ»  
(خطبه ۲۲۹).

## واژه‌های جانشین «فقیر»

مهمنترین واژه‌های جانشین «فقیر» در نهج البلاغه عبارتند از:

### ۱. اهل الحاجة (المحتاجين)

یکی از واژه‌هایی که می‌تواند جانشین «فقیر» شود، واژه «أهل الحاجة» و «المحتاجين» است. « حاج  
إليه: به او نیازمند شد» (مسعود: ۱۳۷۶: ذیل «ح و ج»، «الحجّ: تهی دستی، نیازمندی» (همان، ج)

راغب اصفهانی می‌گوید: «حاجت نیاز است به شیء با دوست داشتن آن» (راغب اصفهانی، ۱۴۱۲ ق: ذیل «ح و ج» ظاهرا لفظ حاجت هم مصدر آمده به معنای نیاز داشتن و هم اسم به معنای محتاج الیه. در تفاوت میان «حاجت و فقر» گفته می‌شود: «الحاجة القصور عن مبلغ المطلوب يقال الشوب يحتاج إلى خرقه في حين أن الفقر خلاف الغنى والفرق بين النقص وال الحاجة أن النقص سبب لل الحاجة والنقص أعمّ منها لاستعماله في المحتاج وغيره وقيل بل الحاجة أعمّ من الفقر» (حسینی زبیدی، بی‌تا: ذیل «ح و ج» حاجت؛ یعنی کوتاهی و ناتوانی در رسیدن به مطلوب است. گفته می‌شود لباس نیاز به تکه پارچه‌ای دارد در حالی که فقر متضاد غنی (بی‌نیازی) است و تفاوت میان نقص و حاجت این است که نقص سبب حاجت است؛ بنابراین نقص اعمّ از حاجت است؛ زیرا در حاجت و غیر آن به کار می‌رود. همچنین گفته شده حاجت اعمّ از فقر است. «الحاجة» به همراه مشتقات آن ۴۸ مرتبه در نهج البلاغه در معانی زیر به کار رفته است:

### یک. حاجت به معنای تهی‌دستی و فقر

همان‌طور که قبل این شد یکی از معانی «الفقر»، «الحاجة» است. امام علیہ السلام در موارد متعدد «الحاجة» را به معنای «فقر» به کار برده است؛ به همین خاطر از مترادفات‌هایی که در نهج‌البلاغه به جای «القراء» به کار رفته، واژه‌های «ذوو الحاجة» و «أهل الحاجة» «المحتاجين» است با سیری در نهج‌البلاغه در می‌یابیم که این واژه‌ها همنشینی و ارتباط نزدیکی با واژه «مسکنة» دارند «الطَّبَقَةُ السُّفْلَى مِنْ ذَوِي الْحَاجَةِ وَ الْمَسْكَنَةِ» و «الطَّبَقَةُ السُّفْلَى مِنْ أَهْلِ الْحَاجَةِ وَ الْمَسْكَنَةِ» و «الطَّبَقَةُ السُّفْلَى مِنَ الَّذِينَ لَا جِيلَةَ لَهُمْ مِنَ الْمَسَاكِينِ وَ الْمُحْتَاجِينَ» (نامه ۵۳). با مقایسه این عبارت‌ها با آیه ۶۰ سوره توبه که درباره موارد مصرف صدقه است، در می‌یابیم که واژه «قراء» در کنار «المساكین» آمده است و از «ذوی الحاجة» خبری نیست «إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤْلَفَةُ قَلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَنِّي السَّبِيلُ فَرِيضَةٌ مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ» (توبه / ۶۰) و در جای دیگر نهج‌البلاغه «الفقر» در کنار «المسكنة» آمده است «...مَعَ مَا فِي الرَّكَابِ مِنْ صَرْفٍ ثَمَرَاتِ الْأَرْضِ وَغَيْرِ ذَلِكَ إِلَيْ أَهْلِ الْمَسْكَنَةِ وَالْفَقَرِ...» (خطبه ۱۹۲)؛ بنابراین می‌توان گفت که مقصود از «أهل الحاجة» همان «قراء» است.

گاه «الحاجة» به معنای «القلة = کمی» است نه «الفقر» آنجا که امام علیہ السلام می‌فرماید

...وَلَا مِنْ قُدرٍ حاجةٌ إِلَيْ عَيْنٍ وَكُثُرَةٌ لَا مِنْ ذُلٍ وَصَعَةٌ إِلَيْ عَزِيزٍ قُدرَةٌ (خطبه ۱۸۶).

و نه برای آنکه از فقر و نیاز به توانگری و فراوانی رسد و یا از ذلت و خواری به عزّت و قدرت راه یابد.

در اینجا از صنعت مقابله استفاده شده است «فقر و حاجه» در برابر آن «غنى و كثرة» آمده است و این نشان می‌دهد که منظور از «حاجه» در اینجا «فقر» نیست، بلکه «قلة» است؛ زیرا نقطه مقابل «كثرة» واژه «قلة» است و این معنای «حاجه» فقط مخصوص امام ع است و در کتب لغت یافت نمی‌شود.

چنانکه گذشت توجه به مستمندان و نیازمندان، هم وظیفه حاکمان و کارگزاران است و هم مردم. امام علی ع در نامه‌ای به مالک اشتر به عنوان فرماندار خود به توجه و کمک او به فروستان تأکید دارد: «الطَّبَقَةُ السُّفْلَىٰ مِنْ أَهْلِ الْحَاجَةِ وَالْمَسْكَنَةِ الَّذِينَ يَحِقُّ رِفْدُهُمْ وَمَعْوَنَتُهُمْ» (نامه ۵۳).

## دو. حاجت به معنای طلب و نیاز

در برخی موارد «حاجه» در نهج‌البلاغه به معنای فقر نیست، بلکه به معنای احتیاج و نیاز است:

وَاجْعَلْ لِذَوِي الْحَاجَاتِ مِنْكِ قِسْمًا تُقْرِنُ لَهُمْ فِيهِ سَخْصَكَ وَتَجْلِسُ لَهُمْ مَجِلِسًاً ...  
(نامه ۵۳).

از جانب خود وقتی را برای آنان که به شخص تو نیازمند قرار ده و در آن وقت وجود خود را برای آنان از هر کاری فارغ کن و در مجلس عمومی آنان بنشین.

در این نامه «ذوی الحاجات» به معنای فقیر نیست، بلکه به معنای مطلق نیاز است؛ کسی که به هر دلیلی نیازمند است تا با مسئولان دیدار داشته باشد؛ بنابراین امام ع به مالک اشتر می‌فرماید که قسمتی از وقت خود را به این دسته از افراد اختصاص دهد.

امام ع در جای دیگر، بعد از اینکه در جنگ جمل مروان بن حکم اسیر شد در پاسخ به بیعت او فرمود: «لَا حَاجَةَ لِي فِي بَيْعَتِهِ» (خطبه ۷۳)؛ من به بیعت او احتیاج ندارم.»

## ۲. اهل الفاقه

یکی دیگر از واژه‌های جانشین «فقراء» واژه «أهل الفاقه» است. «الفاقه: الفقر و الحاجة؛ افتراقَ الرجلُ: افتقرَ» (مصطفی و عبدالقدیر و همکاران، بی‌تا؛ ذیل «ف ا ق» واژه «الفاقه» همراه با مشتقات آن ۱۶ مرتبه در نهج‌البلاغه تکرار شده است که در معنای «فقر» به کار رفته است. در حقیقت «أهل الفاقه» دسته‌ای از فقرای جامعه هستند که امام همواره مردم را به رعایت حقوق آنان توصیه می‌کند:

وَإِذَا وَجَدْتَ مِنْ أَهْلِ الْفَاقَةِ مَنْ يَحْمِلُ لَكَ زَادَكَ إِلَيْ يَوْمِ الْقِيَامَةِ فَيُوَافِيكَ بِهِ غَدًا حَيْثُ تَحْتَاجُ إِلَيْهِ فَاعْتَمِدْهُ وَحَمِّلْهُ إِيَاهُ وَأَكْثِرُ مِنْ تَزْوِيدِهِ (نَامَهٌ ۳۱).

و اگر مستمندی یافته که توشه ات را تا به قیامت برد و فردا که بدان نیازمندی تو را به کمال پس دهد، او را غنیمت شمار و بار خود را بر پشت او گذار و توشه او را سنگین کن.

امام ع در نامه‌ای به کارگزاران خود در خصوص تقسیم صدقه در میان مستحقان به آنان چنین توصیه می‌کند:

وَإِنَّ لَكَ فِي هَذِهِ الصَّدَقَةِ نَصِيبًا مَفْرُوضًا وَحَقًا مَعْلُومًا وَشُرَكَاءَ أَهْلَ مَسْكَنَةٍ وَضُعَفَاءَ ذُوِي فَاقَةٍ (نَامَهٌ ۲۶).

تو را در این صدقه نصیبی است ثابت و حقی است معلوم و نیز مسکینان و ناتوانان و بینوایان با تو شریکاند.

در جایی دیگر نیز امام ع «فاقه» را به معنای فقر و نیاز گرفته‌اند، مانند:

وَأَسْتَعِينُهُ فَاقَةً إِلَيْ كَفَائِيهِ إِنَّ لَا يَصِلُّ مَنْ هَذَا وَلَا يَتَلَقَّلُ مَنْ عَادَا وَلَا يَفْتَقِرُ مَنْ كَفَاهُ (خطبهٔ ۲).

واز او باری می‌جویم که نیازمند آنم که نیازم برآورده، هر کس را که او راه بنماید، گمراه نگردد و هر کس را که با او دشمنی ورزد، کس زینهار ندهد، هر کس را که کفایت کند، بی چیز نشود.

در اینجا «فاقه» به قرینه «لا يَفْتَقِرُ مَنْ كَفَاهُ» به معنای «فقر و نیاز» است.

### ۳. غَرْثَى

یک دیگر از واژه‌هایی که امکان جانشینی «فقیر» را دارد، واژه «غَرْثَى» است:

هَيَهَاتَ أَنْ يَعْلَمَنِي هَوَىٰ ... أَوْ أَبِيتَ مِبْطَلَانِي وَحَوْلِي بُطُونَ غَرْثَىٰ وَأَكْبَادُ حَرَّىٰ (نَامَهٌ ۴۵).

هر گز هوای نفس بر من غلبه نمی‌کند ... این درد تو را بس که شب را با شکم سیر بخوابی و در اطراف تو شکم‌هایی گرسنه و جگرهای تشنه و تفتیده باشند.

از جمله کلماتی که بر فقر دلالت می‌کند واژه «غَرِث وَ غَرَاثَان» و مؤنث آن «غَرَثَى وَ غَرَاثَانَه» به معنای گرسنه است (فراهیدی، ۱۳۸۳؛ ذیل «غَرِث» برخی دیگر معتقدند که «غَرِث وَ غَرَاثَان» سه معنا دارد «قیل ایسر الجُوع، و قیل شدّته، و قیل الجُوع عَامَة» (ابن سیده، ۲۰۰۱ م؛ ابن منظور، ۲۰۰۳؛ ذیل «غَرِث» همچنین ابن منظور در ذیل این واژه برای معنای آن به سخن امام علی<sup>ع</sup> اشاره کرده است. این واژه در نهج‌البلاغه فقط یکبار آمده است آنجا که امام علی<sup>ع</sup> در نامه به عثمان بن حنیف او را از رفتن به مهمانی تجملاتی سرزنش کرد و از عزت نفس خود و همدردی با فقراء سخن می‌گوید. «بُطْونُ غَرَثٍ» در حقیقت مجاز لفظی و به معنای انسان‌های گرسنه است و جزء یعنی «البطنون» را گفته و کل یعنی «انسان» را اراده کرده است. در اینجا «غَرَثَى» در برابر «میطان» که در لغت به معنای «الكثير الأكل والعظيم البطن» (ابن منظور، ۲۰۰۳ م؛ ذیل «ب ط ن» و صیغه مبالغه است، آمده است و افزون بر معنای پرخوری، مفهوم اشرافی و ناز و نعمت نیز می‌دهد؛ بنابراین «غَرَثَى» در اینجا به معنای انسان خیلی گرسنه و در مفهوم فقیر و نیازمند است.

#### ۴. سَعَب

«سَعَب» از جمله واژه‌هایی است که می‌تواند جانشین «غَرَثَى» شود و هر دو بر فقر دلالت دارند. «سَعَبِ الرَّجُلِ يَسْعَبُ، وَسَعَبَ يَسْعَبُ سَعْبًا وَسَعْبَانَا وَسَعْبَانَةً وَسَعْبَانَةً وَسَعْبَانَةً: جَاعَ وَالسَّعَبَةُ: الْجُوعُ، وَقِيلَ: هُوَ الْجُوعُ مَعَ التَّعَبِ» (ابن منظور، ۲۰۰۳ م؛ ذیل «س غ ب»؛ بنابراین سَعَب به معنای مطلق گرسنگی یا گرسنگی همراه با خستگی است. در نهج‌البلاغه «سَعَب» و مشتقات آن دو بار آمده است. «سَعَب» امکان جانشینی واژه «فقیر» را دارد؛ زیرا به نوعی بر فقر دلالت دارد. امام علی<sup>ع</sup> در خطبه شقصیه می‌فرماید:

وَالَّذِي فَاقَ الْحَجَةَ وَبَرَأَ النَّسَمَةَ لَوْلَا حُضُورُ الْحَاضِرِ وَقِيَامُ الْحُجَّةِ بِوُجُودِ النَّاصِرِ وَمَا أَخَذَ اللَّهُ عَلَى الْعُلَمَاءِ إِلَّا يُقَارِرُوا عَلَيْ كَلْطَةً ظَالِمٍ وَلَا سَعَبٌ مَظْلُومٌ لَأَلْقَيْتُ حَبَّلَهَا عَلَيَّ غَارِبَهَا وَلَسَقَيْتُ آخِرَهَا بِكَلْسٍ أَوْلَهَا وَلَأَلْفَيْتُمْ دُنْيَاكُمْ هَذِهِ أَرْهَدَ عِنْدِي مِنْ عَفْطَةٍ عَنْزٍ (خطبه ۳).

سوگند به پروردگاری که دانه گیاه را در خاک شکافت و انسان را بیافرید. اگر آن جمعیت زیاد حضور نمی‌یافتدند و وجود جمعی یاری‌کننده نبود که حجت بر من تمام گردد و نبود پیمانی که خدای تبارک و تعالی از علماء و دانشمندان گرفته تا راضی نشوند بر سیری (شکم‌بارگی) ظالم و گرسنه ماندن مظلوم، هر آینه رشته شتر خلافت را بر کوهانش می‌انداختم و پایانش را چون اولش فرض

می‌کردم و از خلافت کناره می‌گرفتم. آن وقت شما می‌فهمیدید که این دنیای شما نزد من از آب بینی بزی کم‌ارزش‌تر است.

«کَظْلَهُ يَعْنِي شَكْمٌ بَارِقَّى، پَرْخُورِى» (مسعود، ۱۳۷۶: ذیل واژه کَظْلَهُ همان‌طور که مشخص است «سَعَبُ» در برابر «كَظْلَهُ» و «ظَالِمٌ» در برابر «مَظْلُومٌ») آمده است و امام علیؑ می‌فرماید که خدا از علماء پیمان گرفته که در برابر شکم بارگی ظالم و گرسنگی مظلوم سکوت نکنند و این اشاره به این است که علماء نباید در برابر ظالم ظالمن نسبت به مستضعفین سکوت کنند. «امام علیؑ» ظالم را کنایه از قدرت ظالم، و «سَعَبُ» مظلوم را کنایه از شدت مظلومیت او آورده است» (ابن میثم، ۱۳۷۰: ۳ / ۵۳۲؛ هاشمی خوئی، ۱۳۵۸: ۳ / ۱۱۱).

امام علیؑ در خطبه‌ای دیگر در ذم دنیا واژه «سَعَبُ» را به کار برده است

وَ هَلْ زَوَّدْتُهُمْ إِلَّا السَّعَبَ أَوْ أَحْلَثْتُهُمْ إِلَّا الضَّيْكَ أَوْ نَوَرَتْ لَهُمْ إِلَّا الظُّلْمَةَ أَوْ أَعْقَبْتُهُمْ إِلَّا النَّذَامَةَ (خطبه ۱۱۱).

آیا دنیا جز گرسنگی چیز دیگری برای آنها به ارمغان آورد و آیا جز در تنگی و فشار، در جای دیگری آنها را قرار داد و آیا غیر از تاریکی نوری به ایشان داد و آیا جز ندامت در دنیاطلبی وجود دارد.

در اینجا نیز «السَّعَبُ» همراه با «الضَّيْكَ = سختی و تنگنا» آمده است که گرسنگی توأم به خستگی است.



## نتیجه

مقصود از «فقر» در نهنج‌البلاغه فقر مادی و یا فقر فکری است. واژه «فقیر» در نهنج‌البلاغه با واژه‌هایی نظیر مسکین، أهل الْبُؤْسِی، زَمْنی، قانع، معتَر، ضعیف، سائل، مدفوع، غارم، این سبیل، هم‌نشین شده است. در تمام کلمات هم‌نشین با «فقیر» نوعی نیاز و احتیاج به کمک وجود دارد حال این نیاز یا یک نیاز مادی است؛ یعنی نیاز به مایحتاج زندگی مانند «غَرَثی، سَعَب مسکین...» یا نیاز معنوی، یعنی نیاز به توجه دیگران به او است، همان‌طور که در کلمه «أَهْل الْبُؤْسِی» به معنی بینوایان، ممکن است گرفتاری آنان به خاطر فقر مادی باشد، ولی لزوماً فقیر نیستند یا ممکن است گرفتاری آنان به خاطر چیز دیگری غیر از فقر باشد، ولی نیازمند به کمک و توجه هستند؛ همچنین در واژه‌های هم‌نشین با «فقیر» در شدت نیاز آنان به کمک تفاوت‌هایی وجود دارد مثلاً

«مسکین» شدت فقر آن از «فقیر» بیشتر است؛ همچنین ممکن است فقر او برای مقطوعی بوده باشد، مانند «ابن السبیل» به معنای مسافری که پول بازگشت به وطنش را ندارد، ولی ممکن است در وطنش دارای ثروت باشد.

«فقیر» در نهج البلاغه با واژه‌هایی نظیر أهل الحاجة و محتاجين و أهل الفاقة، غَرْثَى و سَغْبَ، امکان جانشینی دارد.

امام علیؑ در یکی از نامه‌های خود، فقرا را «الطیقة السفلی = گروه فرودستان» معرفی می‌کند و آنان را در یک تقسیم‌بندی شامل مساکین، محتاجین، اهل البُؤسی و زَمْنی و در تقسیم‌بندی دیگر شامل قانع و مُعْتَرْ می‌داند، ولی در این میان بر اساس پژوهش انجام یافته بر اساس شدت فقر و نیازمندی گروه فرودستان در تقسیم نخست به ترتیب عبارتند از: اهل البُؤسی، مساکین، زَمْنی، محتاجین و در تقسیم دوم به ترتیب عبارتند از: مُعْتَرْ و قانع.

فقر و نیاز با آبروی افراد ارتباط نزدیکی دارد، به طوری که برخی از افراد مانند «قانع» از شدت فقر درخواست خود را به زبان می‌آورند و برخی دیگر مانند «معتر» فقیری است که به خاطر حفظ آبروی خود درخواستش را به زبان نمی‌آورد و کسی از فقر او اطلاعی ندارد.

## منابع و مأخذ

### (الف) کتاب‌ها

- قرآن کریم.

- نهج البلاغه، گردآوری سید رضی، تصحیح صبحی صالح، قم، دارالهجره.

- ابن ابی الحدید، عزّالدین ابوحامد، شرح نهج البلاغه، تصحیح محمد ابوالفضل ابراهیم، قم، کتابخانه آیت الله مرعشی نجفی، بی‌تا.

- ابن سیده، علی بن اسماعیل، المحکم و المحيط الاعظم، تحقیق عبدالحمید هنداوی، بیروت، دار الكتب العلمیه، ۲۰۰۱ م.

- ابن عاشور، محمد طاهر، التحریر و التنویر، تونس، الدار التونسية، ۱۹۸۴ م.

- ابن فارس، ابوالحسین، معجم مقاييس اللغة، قم، دفتر تبلیغات اسلامی، ۱۴۰۴ ق.

- ابن منظور، محمد بن مکرم، لسان العرب، بیروت، دار صادر، ۲۰۰۳ م.

- ابن میثم بحرانی، میثم بن علی، شرح ابن میثم، ترجمه سید محمد صادق عارف، مشهد، بنیاد پژوهش‌های آستان قدس رضوی، ۱۳۷۰.



- ازهri، محمد بن احمد، *تهذیب اللغة*، تحقیق محمد عوض مرعب، بیروت، دار إحياء التراث العربي، ۲۰۰۱ م.
- ایزوتسو، توشیهیکو، مفهوم ایمان در کلام اسلامی، ترجمه زهرا پورسینا، تهران، سروش، ۱۳۷۸.
- ———، *خدا و انسان در قرآن*، ترجمه احمد آرام، تهران، شرکت سهامی انتشار، ۱۳۸۸.
- باقری، مهری، *مقدمات زبان‌شناسی*، تهران، قطره، ۱۳۸۸.
- بیضاوی، عبدالله بن عمر، *انوار التنزیل*، بیروت، دار إحياء التراث العربي، ۱۴۱۸ ق.
- حسینی زیدی، محمد مرتضی، *تاج العروس*، تحقیق گروهی از محققان، بی‌جا، دار الهدایة، بی‌تا.
- حسینی شیرازی، سید محمد، *توضیح نهج البلاغه*، تهران، دار التراث الشیعی، بی‌تا.
- راغب اصفهانی، حسین بن محمد، *المفردات فی غریب القرآن*، بی‌جا، دار العلم، ۱۴۱۲ ق.
- زبیدی، محمد مرتضی، *تاج العرس من جواهر القاموس*، بی‌جا، دار الهدایة، بی‌تا.
- زمخشri، جار الله محمود بن عمر، *الکشاف عن حقائق غوامض التنزیل*، تحقیق محمد باسل عیون السُّود، بیروت، دار الكتاب العربي، ۱۴۰۷ ق.
- سامرائی، فاضل صالح، *مبانی الأبنية فی العربية*، بغداد، جامعة بغداد، ۱۹۸۱ م.
- سید کریمی حسینی، سید عباس، *تفسیر علیین*، تهران، اسوه، ۱۳۸۲.
- طوسي، محمد بن حسن، *التبيان فی تفسیر القرآن*، بیروت، دار احیاء التراث العربی، بی‌تا.
- فراهیدی، خلیل بن احمد، *العین*، تحقیق مهدی المخزومی، ابراهیم سامرائی، *تصحیح اسعد الطیب*، تهران، اسوه، ۱۳۸۳.
- قرشی، سید علی اکبر، *قاموس القرآن*، تهران، دار الكتب الإسلامية، ۱۳۷۱.
- قمی، عباس، *شرح حکم نهج البلاغه*، *تصحیح باقر قربانی زرین*، تهران، بنیاد نهج البلاغه، ۱۳۷۵.
- کلینی، محمد بن یعقوب، *الكافی*، تهران، دار الكتب الاسلامیه، ۱۳۶۵.
- لاینر، جان، *مقدمه‌ای بر معناشناسی زبان‌شناسی*، ترجمه حسین واله، تهران، گام نو، ۱۳۸۳.
- محلی، جلال الدین سیوطی، *تفسیر جلالین*، بیروت، مؤسسه النور، ۱۴۱۶ ق.
- مختار عمر، احمد، *معناشناسی*، ترجمه سید حسین سیدی، مشهد، دانشگاه فردوسی، ۱۳۸۵.
- مسعود، جبران، *الرائد*، ترجمه رضا انزاپی نژاد، تهران، آستان قدس، ۱۳۷۶.
- مصطفی، ابراهیم؛ عبد القادر، حامد و همکاران، *المعجم الوسيط*، بیروت، المکتبة الاسلامیة، بی‌تا.



- مکارم شیرازی، ناصر، پیام امام امیرالمؤمنین علیہ السلام، تهران، دار الكتب الإسلامية، ۱۳۸۷.
- موسوی، سید عباس، شرح نهج البلاغه، بیروت، دار الرسول الأکرم ﷺ و دار المحجة البيضاء، ۱۳۷۶.
- نجفی، محمدحسن، جواهر الكلام فی شرح شرائع الإسلام، تحقيق عباس فرجانی، بیجا، دار الكتب الإسلامية، ۱۳۹۲ ق.
- نمیری، راعی، دیوان شعر شرح واضح الصمد، بیروت، دار الجیل، ۱۹۹۵ م.
- نیشابوری، محمود بن ابوالحسن، إیجاز البيان عن معانی القرآن، بیروت، دار الغرب الإسلامي، ۱۴۱۵ ق.
- هاشمی خوئی، حبیب الله، منهاج البراعة فی شرح نهج البلاغة، تصحیح سید ابراهیم میانجی، تهران، مکتبة الاسلامیة، ۱۳۵۸.
- هویدی بغدادی، محمد، التفسیر المعین للواعظین و المتعظین، قم، ذوی القربی، بیتا.
- (ب) مقاله‌ها
  - پورافخم، مریم مراداد، عباسی، ۱۳۹۱، «بررسی کاربرد معناشناسی هم‌زمانی در دیدگاه معناشنختی ایزوتسو با تکیه بر مفهوم ایمان»، پژوهش‌های اعتقادی - کلامی، شماره ۵، ص ۹۲ - ۵۹، ساوه، دانشگاه آزاد اسلامی.
  - مهتدی، حسین، ۱۳۹۶، «بررسی زبان‌شناختی تشابه‌ها و تفاوت‌های صرفی و نحوی و لغوی گفتگوهای پیامبران در سوره اعراف»، پژوهش‌های زبان‌شناختی قرآن، شماره ۱۱.